

# Programma

## Herdenking Bevrijding



**17 september 2018**

# Programma van de 74ste herdenkingsceremonie bij gelegenheid van de bevrijding van Valkenswaard en omgeving

(Ceremoniemeesters: K. Vierstraete, F. Bouwens, L. Smets)

- 10.00 uur Samenkomst bij en vertrek vanaf Pannenkoekenhuis Suykerbuyck naar de Britse Begraafplaats
- 10.45 uur Britse Begraafplaats
- ◆ Inleiding van het programma door F. Bouwens en K. Vierstraete
  - ◆ Binnenbrengen Britse en Nederlandse vlag door Were Di-jongeren en het halfstok hangen van deze vlaggen door Natres Militairen
  - ◆ Welkomstwoord bestuurslid Bond van Wapenbroeders, afdeling Valkenswaard, B. van Donk
  - ◆ Toespraak burgemeester A. Ederveen van Valkenswaard
  - ◆ Overdenking en gebed door L. van de Broek  
Krijgsmacht Aalmoezenier
  - ◆ Signaal ‘Geeft Acht’ door Hoornblazer, R. Werson
  - ◆ Het ‘Onze Vader’ en The Lord’s Prayer’ door de Aalmoezenier
  - ◆ Dodenappèl door Britse Veteraan A. Holmes
  - ◆ ‘Jullie offer blijft onvergeten’ door A. Holmes
  - ◆ ‘Treurlied’ door Pipe-Major, W. McVean
  - ◆ Signaal ‘The Last Post’ (Hoornblazer)
  - ◆ Eén minuut stilte
  - ◆ Signaal ‘Doorgaan’ (Hoornblazer)
  - ◆ Kransleggingen (Pipe-music door Pipe-Major)
  - ◆ Signaal ‘Geeft Acht’ (Hoornblazer)
  - ◆ Britse vlag hijsen tot in top, Britse volkslied: God save the Queen
  - ◆ Nederlandse vlag hijsen tot in top, Nederlandse volkslied: Het Wilhelmus
  - ◆ Signaal ‘Doorgaan’ (Hoornblazer)
  - ◆ Dankwoord door Were Di-jongeren
  - ◆ Dankwoord door Britse veteraan
  - ◆ ‘We’ll meet again’ door E. van de Putte
  - ◆ Rondgang over de begraafplaats (Pipe-music)
  - ◆ Einde herdenkingsceremonie

**Wilhelmus van Nassouwe** (Nederlands volkslied)  
Wilhelmus van Nassouwe ben ick van Duytschen bloet  
De Vaderlant ghetrouwe, blijf ick tot in den doet  
Een Prince van Oranje ben ick vrij onverveert  
Den Coninck van Hispanjen heb ick altijt gheëert.

## Act of Remembrance (vertaling F. Bouwens)

Oud zullen zij niet worden, zoals wij, de overlevenden dat doen  
Ouderdom zal hen niet deren, maar in de morgen en als de hemel zich met sterren tooit  
Herdenken wij jullie offer, wij vergeten jullie nooit !

# Program of the Remembrance Ceremony on the occasion of the 73rd anniversary of the liberation of Valkenswaard and surroundings

(Masters of ceremony: K. Vierstraete, F. Bouwens, L. Smets)

- 10.00 hrs Assembly at and March from Pancakehouse Suykerbuyck to the British War Cemetery
- 10.45 hrs British War Cemetery
- ◆ Short introduction of the program by F. Bouwens and K. Vierstraete
  - ◆ Young Were Di-runners carry in the British and Dutch flags, which are then hoisted to half-mast by Personnel of the Dutch Army Reserve Corps
  - ◆ Welcoming address by a board member of the Dutch Veterans Organisation "Wapenbroeders", Valkenswaard Branch, B. van Donk
  - ◆ Speech by mayor A. Ederveen
  - ◆ Reflection and prayer by L. van de Broek, Armed Forces Chaplain
  - ◆ Signal 'Attention' (Bugler, R. Werson)
  - ◆ 'Onze Vader' by the Chaplain
  - ◆ 'The Lord's Prayer' by the Chaplain
  - ◆ Roll Call by British veteran A. Holmes
  - ◆ Act of Remembrance by A. Holmes
  - ◆ Lament by Pipe-Major W. McVean
  - ◆ 'The Last Post' (Bugler)
  - ◆ One minute of silence
  - ◆ Signal 'Continue' (Bugler)
  - ◆ Laying of wreaths (Pipe-music)
  - ◆ Signal 'Attention' (Bugler)
  - ◆ Hoisting of the "Union Jack", "God save the Queen"
  - ◆ Hoisting of the Dutch flag, the Dutch national Anthem
  - ◆ Signal 'Continue' (Bugler)
  - ◆ A word of thanks by a young Were Di-runner
  - ◆ A word of thanks by a British veteran
  - ◆ 'We'll meet again' by E. van de Putte
  - ◆ Walk along the graves (Pipe-music)
  - ◆ End of Remembrance Ceremony

## **God save the Queen** (national anthem U.K.)

God save our gracious Queen, long live our noble Queen, God save the Queen,  
Send her victorious, happy and glorious,  
Long to reign over us; God save the Queen!

## **Act of Remembrance**

They shall not grow old, as we that are left grow old  
Age shall not weary them, nor the years condemn  
At the going down of the sun, and in the morning  
We will remember them, we will remember them